

Iniziativa popolare federale „Moratoria più - Per la proroga del blocco della costruzione di centrali nucleari e il contenimento del rischio nucleare (Moratoria più)“

Riuscita formale

La Cancelleria federale svizzera,

visti gli articoli 68, 69, 71 e 72 della legge federale del 17 dicembre 1976¹ sui diritti politici;

visto il rapporto della Sezione dei diritti politici della Cancelleria federale sulla verifica delle liste delle firme, depositate il 28 settembre 1999, a sostegno dell'iniziativa popolare federale „Moratoria più - Per la proroga del blocco della costruzione di centrali nucleari e il contenimento del rischio nucleare (Moratoria più)“²,

decide:

1. Presentata sotto forma di progetto elaborato, l'iniziativa popolare federale „Moratoria più - Per la proroga del blocco della costruzione di centrali nucleari e il contenimento del rischio nucleare (Moratoria più)“ è formalmente riuscita, avendo essa raccolto le 100'000 firme valide richieste dall'articolo 121 capoverso 2 della Costituzione federale.
2. Delle 120'628 firme depositate, 119'828 sono valide.
3. La presente decisione è pubblicata nel Foglio federale e comunicata al comitato d'iniziativa Associazione 'Strom ohne Atom', Segreteria: Signor Leo Scherer, Heinrichstrasse 147, casella postale 2322, 8031 Zurigo.

22 ottobre 1999

Cancelleria federale svizzera:

Il cancelliere della Confederazione,
François Couchepin

¹ RS 161.1

² FF 1998 1075

**Iniziativa popolare federale
„Moratoria più - Per la proroga del blocco della costruzione di centrali
nucleari e il contenimento del rischio nucleare (Moratoria più)“**

Firme per Cantone

Cantoni	Firme	
	valide	nulle
Zurigo	24'311	123
Berna.....	14'961	108
Lucerna	3'976	17
Uri.....	745	3
Svitto.....	784	1
Obvaldo	386	0
Nidvaldo	957	47
Glarona	547	7
Zugo.....	1'305	0
Friburgo	1'520	40
Soletta	2'700	63
Basilea Città.....	8'623	0
Basilea Campagna.....	5'982	25
Sciaffusa.....	1'580	9
Appenzello Esterno.....	755	12
Appenzello Interno	109	2
San Gallo	4'630	59
Grigioni.....	2'249	35
Argovia	5'011	19
Turgovia.....	2'096	19
Ticino.....	5'021	68
Vaud	14'515	18
Vallese	1'695	21
Neuchâtel	4'217	27
Ginevra	9'968	54
Giura	1'185	23
Svizzera.....	119'828	800

Iniziativa popolare federale

„Moratoria più - Per la proroga del blocco della costruzione di centrali nucleari e il contenimento del rischio nucleare (Moratoria più)“

L'iniziativa ha il tenore seguente:

I

La Costituzione federale è completata come segue³:

Art. 24^{quinquies} cpv. 3 (nuovo)

³Se una centrale nucleare deve rimanere in esercizio per un periodo superiore ai quarant'anni e se questo non è escluso da un'altra disposizione della Costituzione, è necessario un decreto federale soggetto a referendum. Il periodo d'esercizio può essere prorogato al massimo per dieci anni ogni volta. La richiesta di proroga dell'esercente deve contenere in particolare informazioni in merito

- a. allo stato di invecchiamento dell'impianto e ai problemi di sicurezza ad esso connessi;
- b. ai provvedimenti e alle spese volti a adeguare l'impianto al più recente livello internazionale di sicurezza.

Art. 24^{octies} cpv. 3 lett. c (nuova)

³La Confederazione:

- c. emana prescrizioni sulla dichiarazione della provenienza e del tipo della produzione di elettricità.

³ Cfr. art. 89 cpv. 3 e art. 90 della nuova Costituzione federale del 18 aprile 1999.

II

Le *disposizioni transitorie della Costituzione federale* sono completate come segue⁴:

Art. 25 (nuovo)

Per un periodo di dieci anni dall'accettazione della presente disposizione transitoria non vengono rilasciate autorizzazioni di diritto federale per

- a. nuovi impianti per la produzione di energia nucleare;
- b. l'aumento della potenza termica nucleare in centrali nucleari esistenti;
- c. reattori impiegati per la ricerca e lo sviluppo in materia di tecnica nucleare che non siano al servizio della medicina.

⁴ Cfr. art. 197 n. 1 della nuova Costituzione federale del 18 aprile 1999.